

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

CHANGEMENTS IMPORTANTS AU CONSEIL DES TRADUCTEURS ET INTERPRÈTES DU CANADA (CTIC)

OTTAWA (ONTARIO) Le 15 décembre 2003 – Le gouvernement du Canada a approuvé deux demandes de changement faites par le Conseil des traducteurs et interprètes du Canada en septembre 2003. En effet, désormais, la désignation du Conseil inclura les terminologues et se lira comme suit : Conseil des traducteurs, terminologues et interprètes du Canada. Le sigle du Conseil sera modifié en conséquence et deviendra donc CTTIC. Ce changement attendu depuis longtemps atteste de l'importance des terminologues et de leur rôle essentiel comme langagiers professionnels au pays.

Deuxièmement, les statuts du Conseil ont été modifiés pour inclure une nouvelle catégorie de membres : les membres par affiliation. Ainsi, tous les traducteurs, terminologues et interprètes agréés par l'organisme provincial compétent peuvent désormais inscrire sur leurs cartes professionnelles (papier et électroniques) le titre de membre du CTTIC par affiliation ou inscrire traducteur agréé (Canada), interprète agréé (Canada) ou terminologue agréé (Canada). Le CTTIC est fier de donner ainsi aux langagiers un moyen de signifier leur appartenance à l'organisme canadien qui regroupe les associations provinciales professionnelles et accroître leur crédibilité et leur visibilité sur les marchés internationaux.

Fondé en 1956, le CTTIC regroupe les associations de traducteurs, de terminologues et d'interprètes de chaque province et territoire du Canada. Le CTTIC a notamment pour but de coordonner l'action des organismes membres et d'encourager leur collaboration, d'assurer l'uniformité des normes relatives à l'exercice de la profession et de maintenir des liens avec les organismes nationaux et internationaux regroupant les spécialistes de la langue. C'est dans le cadre de ce mandat que le CTTIC, par l'intermédiaire de ses organismes membres, vise à contribuer au progrès de la profession et à mettre à la disposition du public un corps de professionnels compétents en matière de traduction, de terminologie et d'interprétation. Le CTTIC est le membre canadien de la FIT (Fédération internationale des traducteurs).

-30-

Pour renseignements :

Roxanne Lepage
Directrice administrative
CTTIC
1, rue Nicholas, bureau 1202
Ottawa, ON
K1N 7B7
Tél : (613) 562-0379
Télé. : (613) 241-4098
ctic@on.aibn.com

Johanne Boucher, trad. a.
Vice-présidente
Tél. : (514) 392-4467
johanne.m.boucher@aexp.com